

der ikke er mindre gunstige end dem, der indrømmes tjekkiske virksomheder.

Associeringsrådet undersøger med regelmæssige mellemrum Den Tjekkiske Republiks muligheder for inden udgangen af overgangsperioden at give alle EF-virksomheder adgang til udbudsprocedurerne i Den Tjekkiske Republik.

3. Hvad angår etablering, drift samt udveksling af tjenesteydelser mellem Fællesskabet og Den Tjekkiske Republik, såvel som beskæftigelse og arbejdskraftbevægelser i forbindelse med opfyldelsen af offentlige kontrakter, finder bestemmelserne i artikel 38-59 anvendelse.

Kapitel III

Tilnærmelse af lovgivningerne

ARTIKEL 69

De kontraherende parter anerkender, at det er en vigtig forudsætning for Den Tjekkiske Republiks økonomiske integration i Fællesskabet, at Den Tjekkiske Republiks bestående og fremtidige lovgivning tilnærmes Fællesskabets. Den Tjekkiske Republik udfolder særlige bestræbelser for, at fremtidig lovgivning så vidt muligt er forenelig med Fællesskabets lovgivning.

ARTIKEL 70

Tilnærmelsen af lovgivningerne omfatter navnlig følgende områder: toldlovgivning, selskabslovgivning, banklovgivning, virksomhedsregnskaber og skatter, intellektuel ejendomsret, beskyttelse af arbejdstagere på arbejdspladsen, finansielle tjenesteydelser, konkurrenceregler, beskyttelse af menneskers og dyrs liv og sundhed, beskyttelse af planter, forbrugerbeskyttelse, indirekte beskatning, tekniske forskrifter og standarder, lovgivning og forskrifter på det nukleare område, transport og miljø.

ARTIKEL 71

Fællesskabet yder Den Tjekkiske Republik faglig bistand til gennemførelsen af disse foranstaltninger, som bl.a. kan omfatte:

- udveksling af eksperter;
- tilrådighedsstillelse af oplysninger i god tid, specielt oplysninger om relevant lovgivning;
- tilrettelæggelse af seminarer;
- erhvervsaktiviteter;

- støtte til oversættelse af EF-lovgivningen i de relevante sektorer.

Afsnit VI

Økonomisk samarbejde

ARTIKEL 72

1. Fællesskabet og Den Tjekkiske Republik etablerer et økonomisk samarbejde med sigte på at bidrage til Den Tjekkiske Republiks udvikling og vækstpotentiel. Et sådan samarbejde skal styrke de eksisterende økonomiske bånd på det bredest mulige grundlag til fordel for begge parter.

2. Politiske og andre foranstaltninger vil blive udformet, så de tilvejebringer en økonomisk og social udvikling af Den Tjekkiske Republik, og vil bygge på princippet om en bæredygtig udvikling. Disse foranstaltninger bør sikre, at også miljøovervejelser kommer til at indgå med fuld vægt fra begyndelsen, og at de sammenkædes med behovet for en harmonisk social udvikling.

3. Til dette formål bør samarbejdet især fokusere på politiske og andre foranstaltninger med sigte på erhvervslivet, herunder minesektoren, investeringer, landbrug, energi, transport, regionaludvikling og turisme.

4. Der skal lægges særlig vægt på foranstaltninger, der kan fremme samarbejdet mellem landene i Central- og Østeuropa med henblik på en harmonisk udvikling i denne region.

ARTIKEL 73

Industrisamarbejde

1. Samarbejdet skal sigte mod at fremme moderniseringen og omstruktureringen af Den Tjekkiske Republiks industri inden for både den offentlige og den private sektor samt det industrielle samarbejde mellem økonomiske beslutningstagere fra begge sider med den særlige målsætning at styrke den private sektor.

2. Særlig opmærksomhed skal rettes mod:
- omstruktureringen af individuelle sektorer; i denne forbindelse vil Associeringsrådet især undersøge de problemer, der berører kul- og stålsektoren og omstillingen af forsvarsindustrien,
 - etablering af nye virksomheder inden for områder med vækstpotentiel.